



## DENHOLM

419, chemin du Poisson-Blanc  
Denholm (Québec)  
J8N 9C8  
Tél. : 819.457.2992 Poste 208  
[Info@municipalite.denholm.qc.ca](mailto:Info@municipalite.denholm.qc.ca)

LA Vallée de la Gatineau

*Vous faire un bien!*

Chers citoyens/Chères citoyennes de Denholm,

En Janvier 2017, nous vous demandions de vous procurer un bac pour les ordures et recyclage et qu'une période d'ajustement allait avoir lieu. Puisque trois (3) mois ce sont écoulés depuis cette annonce, la période de transition est terminée et il est donc obligatoire depuis le 1<sup>er</sup> Avril 2017 d'utiliser les bacs. Le règlement n° 004-2008 stipule que quiconque contrevient à cette disposition au présent règlement commet une infraction qui est passible d'une amende minimale de trois cent dollars (300.00\$) et maximale de mille dollars (1000.00\$)

Merci de votre compréhension.

Dear Citizen of Denholm,

In January 2017, we asked you to get bins for garbage and recycling and that an adjustment period would take place. Since three (3) months have elapsed since this announcement, it is now mandatory to use the bins as of April 1<sup>st</sup> 2017. By-law #004.2008 specified that in case of a first offence are liable to be fined a minimum of three hundred dollars (\$ 300.00) and a maximum of one thousand dollars (\$ 1000.00).

Thank you for your understanding.

*Stéphane Hamel*

Stéphane Hamel  
Directeur général/secrétaire-trésorier et Greffier  
Municipalité de Denholm

# AVIS PUBLIC

## LOCALISATION DES BACS

On demande que les gens collaborent quant à l'endroit où ils doivent mettre leurs bacs (ordures et recyclage) lors des journées de collecte. Il est important de respecter, durant la saison hivernale, les limites entre la route et leur terrain.

Lors du déneigement si les camions les accroches, la municipalité ne sera pas tenue responsable des dommages encourus. Les bacs doivent être mis sur l'entrée de leur terrain.

Les bacs doivent être au chemin avant 7 h le matin de la collecte.

**Benoît Lajoie, contremaitre**  
Stéphane Hamel  
Directeur général/secrétaire-trésorier  
et Greffier  
Municipalité de Denholm

Vallée-de-la-Gatineau  
*L'espace  
des découvertes*